

紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church of New York City

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Telephone: (212) 964-5488, (347) 931-3102

網址 Website: www.fcpc.org 電郵 E-mail: office@fcpc.org



我在這裏;請差遣我!

Here Am I; Please Send Me!

敬老主日

Golden Age Sunday Service

二零一九年五月十九日

The Nineteenth Day of May 2019

敬老主日崇拜程序

二零一九年五月十九日上午十一時

唱 詩(HYMN)	#50 「崇拜聖名歌」	立
始禮聖頌(INTROIT)	#625 「主在聖殿中」	會眾同唱 坐
宣 召(CALL TO WORSHIP)	利未記 Leviticus 19: 32 「在白髮的人面前，你要站起來，也要尊敬老人，又要敬畏你的上帝。我是耶和華。」	坐
牧 禱(PASTORAL PRAYER)		李澤華牧師 坐
主 禱 文(THE LORD'S PRAYER)	#649	會眾同誦 坐
唱 詩(HYMN)	#472 「清晨歌」	立
啓 應 文(RESPONSIVE READING)	(請參閱週刊內頁) 提多書 Titus 2: 1-15	坐
歌 頌(ANTHEM)	「主領我何往必去」	詩 班 坐
經(Scripture Lessons)	(請參閱週刊內頁) 創世記 1: 27; 出埃及記 9:1; 傳道書 12:13; 約翰福音 4:23-24; 雅各書 1:18; 彼得前書 4:17; 加拉太書 6:10; 歌羅西書 3:10; 羅馬書 8:29; 雅各書 2:10; 加拉太書 6:10; 馬太福音 28:18-20	坐
講 道(SERMON)	「如何能老得精彩」	坐
榮 耀 頌(GLORIA PATRI)	(普頌底頁)	會眾同唱 立
報 告(ANNOUNCEMENTS)		坐
奉 獻(OFFERING)	#329 「萬恩之主歌」	坐
獻 禮 文(OFFERTORY RESPONSE)	#644	會眾同唱 立
祝 福(BENEDICTION)		李澤華牧師 立
阿 們 頌(AMEN)	#675	會眾同唱 立
唱 詩(HYMN)	#447 「天父看顧歌」	立

本週金句:「因為時候到了，審判要從上帝的家起首。若是先從我們起首，那不信從上帝福音的人，將有何等的結局呢。」(彼得前書 4: 17)

主在聖殿中，我們應當肅靜。

會眾進入聖堂時，請將手提電話關掉，謙卑主前，以心靈和誠實敬拜上帝。

主日崇拜事奉人員

	今主日(五月十九日) 敬老主日	下主日(五月廿六日)
講員/主席	李澤華牧師 / 梁美娥長老	楊鄭小瓏宣教師 / 關悅雄長老
指揮/司琴	林主恩先生 / 邵一嵐宣教師	林主恩先生 / 邵一嵐宣教師
招待	胡關琴英執事 關李月霞執事	鍾梁美鳳長老 陳張愛萍長老
收捐 (樓上)	胡國傑長老 方李芳女士 梁燦南長老 呂立群夫人 譚建理執事 曾泳河女士	李乃祥先生 陳翠瑛女士 黃伯池先生 湯淑芬小姐 翁健安先生 趙林慕貞女士

獻花

李立人夫婦紀念李民歡先生, 李梁桂嬋執事, 趙啓麟先生, 趙翠媚女士, 李陳麗芳伯娘
翁華健夫婦紀念雙親
伍黃碧霞女士家姑伍林杏蘭女士, 母親黃伍美香女士, 姪母雷黃秀桂女士,
姨母余伍極好女士, 王從真姑娘, 譚黃銀美女士
梅綺玲女士紀念祖母梅伍如聰女士及母親梅容如愛女士

詩班獻詩歌詞

主領我何往必去

背起十架來跟從我, 我聽見主慈聲; 我捨生命贖你罪過, 當將你所有獻呈。
或要經過幽暗道路, 或渡風暴海洋; 背我十架跟隨恩主, 無論主領我何往。
我命我心所有一切, 獻與愛我基督, 無論領我何往必去, 因祂是我王我主。

副歌:

主領我何往必去, 主領我何往必去, 主這樣愛我, 我必跟從, 主領我何往必去。

報告事項

1. 歡迎首次參加主日崇拜之新朋友, 散會後請留下姓名, 通訊處及電話與司事, 以便教會與你聯絡。
2. 成人主日學: 逢主日上午九時四十五分上課, 歡迎各兄姊參加。
3. 祈禱會: 逢禮拜四下午二時在 302 室舉行, 歡迎各兄姊參加。
4. 敬老主日茶敘: 今主日崇拜後在二樓副堂設有茶敘, 招待全體會眾, 請各兄姊屆時留步參加。
5. 婦女部例會: 今主日敬老茶敘後在二樓副堂後座舉行, 請各姊妹屆時參加。
6. 社區事工委員會會議: 今主日下午二時半在一樓召開, 請各委員屆時出席。
7. 中年團契例會: 下主日崇拜後在二樓副堂後座舉行, 請各團友屆時參加。
8. 本堂在網址 www.fcpc.org 上載主日週刊, 講道, 請瀏覽及收聽。
9. 教堂修葺工程, 重建 61 號新屋頂及外牆已完成。修葺其他建築物繼續進行, 請各兄姊為此事工代禱。
10. 本會會友個人資料(如住址、電話、電郵等)如有更改, 請通知余幹事, 以便更新作日後保持聯絡之用。

二零一九年度獎學金接受申請

2019 SCHOLARSHIPS AVAILABLE FOR APPLICATION

本堂設有獎學金獎與本會教友, 其子女或其孫兒女, 申請人必須今年高中畢業生, 成績優良. SAT不少於 1290分或 ACT不少於 20分, 品行優良. 積極參與教會及社區活動, 立志進修大學. 不論家庭經濟狀況如何, 均可申請. 請求網絡上申請者請用電郵 vicki.louie@gmail.com 與石雷蕙莎女士聯絡。

截止日期: 二零一九年五月廿四日禮拜五 (逾期申請, 不予考慮)

Scholarships are available for college bound high school seniors. Each scholarship will be awarded on the basis of academic merit (SAT score must be at least 1290 or ACT score of at least 20), service and active participation in the church and community, and individual character. Scholarships are not based on financial need. Members of our church, or their children / grandchildren who satisfy the criteria are invited to apply. Please see Victoria Louie-Shek – [Vicki.louie@gmail.com](mailto:vicki.louie@gmail.com) for electronic application.

Application Deadline: Friday, May 24, 2019 (Late applications will NOT be considered)

本堂 109 周年堂慶 FCPC 109th Anniversary Celebration

佈道會 Evangelical Meeting

6-29-2019 (禮拜六) 下午二時 (Saturday) 2:00 p.m.

講員 Preacher: 李澤華牧師 Rev. Dr. Bayer Lee

感恩聯合崇拜 Thanksgiving Combined Worship Service

6-30-2019 (主日) 上午十一時 (Sunday) 11:00 a.m.

講員 Preacher: 李澤華牧師 Rev. Dr. Bayer Lee

我在這裏; 請差遣我! *Here Am I; Please Send Me!*

培靈會 Revival Meeting

6-30-2019 (主日) 下午二時 (Sunday) 2:00 p.m.

講員 Preacher: 李汝恆牧師 Rev. Howard Li

(賴神浸信教會牧師 Pastor of Trust In God Baptist Church)

「如何重生得救」

粵語講道、國語、英語傳譯

堂慶餐會 Anniversary Dinner

6-30-2019 (主日) 下午五時 (Sunday) 5:00 p.m.

歡迎參加 All Are Welcome

二零九周年堂慶餐會

109th Anniversary Dinner

日期 (Date): 6 - 30 - 2019 (主日 Sunday)

時間 (Time): 下午五時 5 p.m.

地點 (Venue): 喜運來大酒家 (華埠披露街 28-30 號)

Delight 28 Restaurant, 28-30 Pell Street, Chinatown.

餐券 (Ticket): 每位三十元, 十二歲或以下佔座位者每位二十元。

\$30 each, \$20 each (12 years old or below, occupying a seat)

售券者 (Booking): 雷甄惠珍執事、梁美娥長老、關李月霞執事、余健雄幹事。

Tickets can be purchased from Deacon Christine Louie, Elder Mei Luk, Deacon Susan Quan and Mr. Sam Yu.

截止售券日期 (Deadline): 6 - 23 - 2019 (主日 Sunday)

第 42 屆夏令會

講員: 李汝恆牧師 (賴神浸信教會牧師)

日期: 2019年7月20日至7月21日 (禮拜六至禮拜日)

地點: 新澤西州 APA 賓館

費用: 每位160元 (包括來回車費在內)

截止日期: 2019年6月16日

請向雷甄惠珍執事、關李月霞執事、余健雄幹事報名及繳費

兒童暑期學校

SUMMER PROGRAM

簡介

招生對象: 一至六年級普通班之學生 (以 2019 年 9 月新學期計算)

宗旨: (1) 提高學生學業程度及考試技能

(2) 學生行為及品格培育

名額: 六十名 (先到先得, 額滿即止)。

上課日期: 二零一九年七月八日至八月廿三日, 禮拜一至五 (七個星期)

時間: 上午九時至下午五時半

午餐: 免費供應 (由教育司署學校營養服務處 USDA 提供)

報名時間: 逢禮拜一至六上午十時至下午四時。

全期學費: 700 元 報名時繳交. (6/9/2019 前報名優惠學費 650 元)

支票請付: *The First Chinese Presbyterian Church*

TARGET GROUPS: First to sixth graders in general education classes (starting in fall 2019).

OBJECTIVES: (1) To improve students' academic and testing skills.
(2) To build character and promote personal development.

ENROLLMENT: 60 students (First come first served)

DATE: July 8 to August 23, 2019, Monday to Friday. (7 weeks)

TIME: 9:00 a.m. to 5:30 p.m.

LUNCH: Free lunch provided by USDA.

REGISTRATION: Monday to Saturday, 10 a.m. to 4 p.m.

FEES: \$700 (\$650 early registration before 6/9/2019)

Fee is payable at time of registration.

Make check payable to: ***The First Chinese Presbyterian Church***

啟應文：提多書 2:1-15

主席啟：1 但你所講的，總要合乎那純正的道理。

會眾應：2 勸老年人，要有節制，端莊，自守，在信心愛心忍耐上，都要純全無疵。

啟：3 又勸老年婦人，舉止行動要恭敬，不說讒言，不給酒作奴僕，用善道教訓人。

應：4 好指教少年婦人，愛丈夫，愛兒女，

啟：5 謹守，貞潔，料理家務，待人有恩，順服自己的丈夫，免得上帝的道理被毀謗。

應：6 又勸少年人要謹守。

啟：7 你自己凡事要顯出善行的榜樣，在教訓上要正直，端莊，

應：8 言語純全，無可指責，叫那反對的人，既無處可說我們的不是，便自覺羞愧。

啟：9 勸僕人要順服自己的主人，凡事討他的喜歡，不可頂撞他。

應：10 不可私拿東西，要顯為忠誠，以致凡事尊榮我們救主上帝的道。

啟：11 因為上帝救眾人的恩典，已經顯明出來，

應：12 教訓我們除去不敬虔的心，和世俗的情慾，在今世自守，公義，敬虔度日。

啟：13 等候所盼望的福，並等候至大的上帝，和我們救主耶穌基督的榮耀顯現。

應：14 他為我們捨了自己，要贖我們脫離一切罪惡，又潔淨我們，特作自己的子民，熱心為善。

同讀：15 這些事你要講明，勸戒人，用各等權柄責備人。不可叫人輕看你。

代禱事項

1. 為本堂各同工、全體長老、執事、董事禱告。求上帝賜給他們屬靈的智慧，求聖靈充滿教會，激勵領袖和信徒們常常儆醒。
2. 為祈禱會禱告。求聖靈感動更多弟兄姊妹屆時赴會，同心合意為教會守望。
3. 為紐約市華埠社區禱告。願本堂藉著崇拜、關懷、社區服務、網絡福音廣播節目廣傳福音。
4. 為身體和心靈軟弱的弟兄姊妹禱告。求主醫治，使他們早日康復：
容文夫人、翁海珊夫人、吳秀琼女士、梁慕倫女士、林伍新蘭女士、楊智行先生、陳玉金女士、楊黃蘊姿執事、陳林恩愛女士、張淑德女士、翁陳朵宜女士、劉浪波夫人、陳伍愛娣女士、陳衛佩娟女士。
5. 極強氣旋風暴於5月3日吹襲印度，300萬人受災，請為印度禱告。求主施恩憐憫。